

联合国

大会



安全理事会

AS

Distr.
GENERAL

A/40/1091

S/17906

11 March 1986

CHINESE

ORIGINAL: SPANISH

大会

第四十届会议

议程项目 21

中美洲局势：对国际和平与

安全的威胁及和平倡议

安全理事会

第四十一年

1986年3月7日阿根廷、巴西、

哥伦比亚、墨西哥、巴拿马、秘鲁、

乌拉圭和委内瑞拉驻联合国代表给

秘书长的信

兹随信附上孔塔多拉集团和支援集团各国外交部长1986年2月28日在乌拉圭埃斯特角市发表的公报副本。请将本照会及其附件作为大会第四十届会议议程项目21的正式文件和安全理事会的正式文件分发为荷。

哥伦比亚常驻代表

卡洛斯·阿尔迈-奥尔古因(签名)

墨西哥常驻代表

马里奥·莫亚·帕伦西亚(签名)

巴拿马常驻代表

戴维·萨穆迪奥(签名)

委内瑞拉常驻代表

安德烈斯·阿吉拉尔(签名)

阿根廷临时代办

维克托·博赫(签名)

巴西常驻代表

热奥热·马西耶尔(签名)

秘鲁常驻代表

卡洛斯·阿尔萨莫拉(签名)

乌拉圭常驻代表

胡里奥·卢皮纳西(签名)

附件

1986年2月28日

孔塔多拉集团和支援集团

各国外交部长在埃斯特角发表的公报

1. 孔塔多拉集团成员哥伦比亚、墨西哥、巴拿马和委内瑞拉等国和支援集团成员阿根廷、巴西、秘鲁和乌拉圭等国外交部长于1986年2月27至28日在乌拉圭的埃斯特角举行会议，审议中美洲局势的发展情况，对它们的提案采取后续行动，并继续开展《关于中美洲和平、安全和民主的卡拉瓦列达宣告》内所规定的行动。

2. 部长们满意地注意到，国际社会明确地支持《卡拉瓦列达宣告》，中美洲各国政府本身更在《危地马拉宣言》中表示对《宣告》承担义务。因此，孔塔多拉集团促进区域和平的进程得到了新的动力，这表明孔塔多拉进程是以协商的方式公正地解决危机的唯一途径。

3. 部长们强调哥斯达黎加政府同尼加拉瓜政府之间关系正常化的重要性，并着重指出2月24日两国副外交部长在孔塔多拉集团各国副外交部长参与的情况下在马那瓜市举行的会议取得了很大的成效。在这方面，他们表示支持这类行动，认为有助于在该地区创造互信的气氛，并表明早日在该地区实现和平的意愿。

4. 埃斯特角会议上要求举行一次新的会议。该会议将于3月12日在哥斯达黎加的圣约瑟举行，会上将决定在尼加拉瓜和哥斯达黎加边界设立有国际参与、配备有必要的技术和后勤手段的“民间观察、防范和检查委员会”的事宜。这一行动将由孔塔多拉集团在支援集团合作下采取。

5. 该委员会实际上清楚地表明了正在取得并且通过协商一致和拉丁美洲的团结毫无疑问将取得的进展。拉丁美洲必须而且能够在没有外国干涉的情况下解决自己的问题。

6. 外交部长们一致认为,必须以孔塔多拉集团提出的关于尚未达成协议的事物的建议为基础,立即结束《孔塔多拉关于中美洲和平与合作的文件》的谈判,以便进而签署该《文件》并使之生效。外交部长们还表明,《卡拉瓦列达宣告》虽然远不能代替就该《文件》进行的谈判,但有助于加速《文件》生效。

7. 但是外交部长们强调指出,《卡拉瓦列达宣告》中提到的所有“持久和平的基础”都必须完全生效。因此,必须作出为进行《宣告》规定的行动所必需的努力。所提及之行动必须同时进行,以增强实现和平所不可缺少的相互信任;在损害其他方面的情况下选择其中某些的行动是不能接受的。必须强调指出,每项行动本身都是有效力的。因此,任何一项行动都不能取决于其他行动,因为这些行动构成了每一个国家的政治和法律责任。

8. 外交部长们重申,为了恢复国际法律秩序,必须停止从外部向该区域各国境内活动的非正规军和反叛运动提供援助。停止这种援助是有利于和平倡议的一项贡献。

9. 外交部长们还呼吁,要求通过必不可少的谈判解决该区域一些国家正在经历的内部冲突,并指出这些国家的政府采取步骤促进真正的民族和解的紧迫性。在这一方面,外交部长们重申,他们乐意以一切适当的手段为完成前面提到的进程作出贡献。

10. 外交部长们对在不远的将来召开和举行中美洲各国总统最高级会议一事感到满意。这个会议无疑将有助于加强理解的气氛,恢复对和平来说不可缺少的信任。

11. 此外,外交部长们强调指出,设立中美洲议会将有助于实现前面提到的各项目,特别是深化各中美洲国家必须加以巩固的民主化进程,并使之永久化。

12. 外交部长们决定继续其和平行动,并为此目的,向中美洲五国外交部长发出了热情邀请,以便在3月下半月于孔塔多拉岛举行的一次会议上分析已经取得的进展和将要继续采取的新的行动方针。

13. 最后，外交部长们指出，解决中美洲的危机意味着确保整个拉丁美洲区域的和平、安全和繁荣。历史的教训是，外国对拉丁美洲的任何干涉，以及一国对他国内部事务的任何干涉，都会破坏国际法律秩序，并因此严重危及国家间的和平共处。

14. 民主自决、领土完整和不干涉是解决中美洲当前危机的不可缺少的基础，并构成我们作为自由和独立国家而存在的不可替代的条件。
